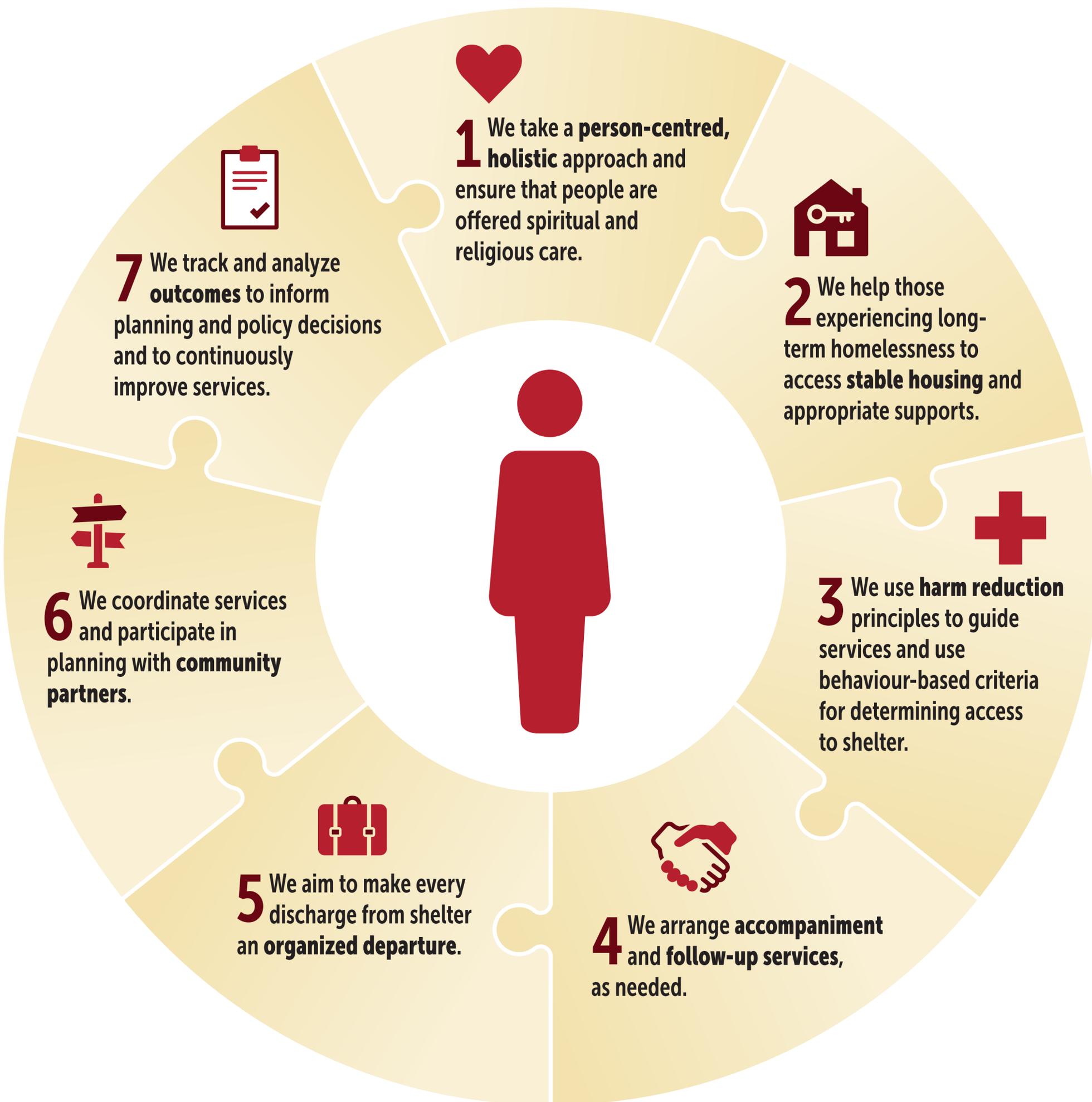


Emergency Shelter Operating Principles



Principes de gestion des refuges d'urgence



1 Nous adoptons une approche **holistique**, centrée sur la **personne** et veillons à ce que les personnes sont offertes des soins pastoraux.



7 Nous enregistrons et analysons les **résultats**; nous les en tenons compte dans notre planification, nos décisions stratégiques, et dans nos efforts pour constamment améliorer nos services.



2 Nous aidons les personnes en situation d'itinérance à long terme à accéder à un **logement stable** et à des soutiens adaptés.



3 Nous utilisons des principes de **réduction des méfaits** dans la présentation des services aux clients, et des critères comportementaux pour déterminer l'accès aux refuges.



6 Nous coordonnons les services et participons à la planification avec nos **partenaires communautaires**.

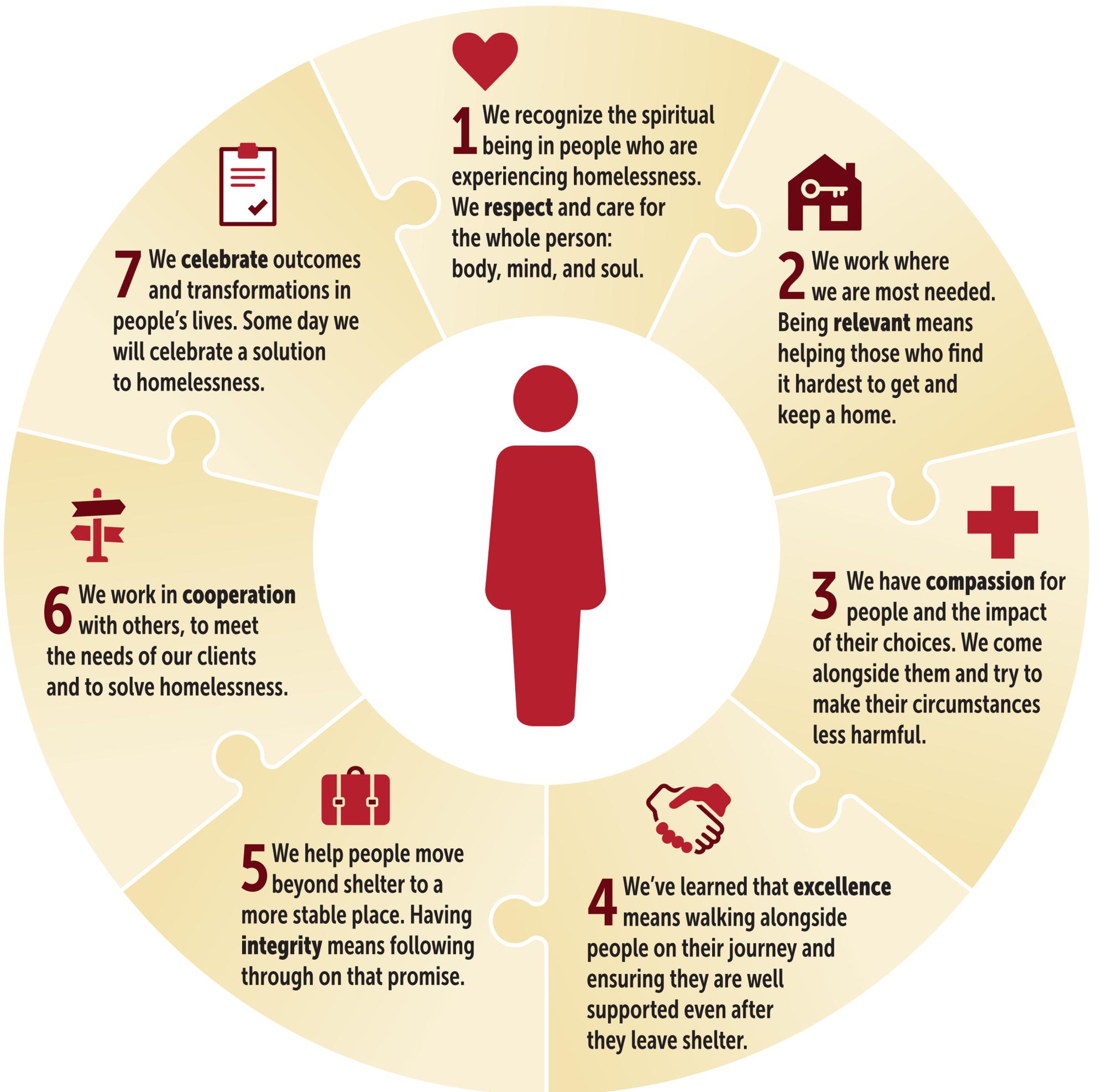


5 Notre objectif est que chaque départ d'un refuge soit un **départ organisé**.



4 Nous organisons des **services d'accompagnement et de suivi**, au besoin.

Emergency Shelter Operating Principles



Principes de gestion des refuges d'urgence



1 Nous reconnaissons l'être spirituel dans les personnes en situation d'itinérance. Nous **respectons** et nous prenons soin de la personne entière: corps, esprit et âme.



2 Nous travaillons où nous sommes le plus besoin. Être **pertinent** veut dire donner de l'aide à ceux qui trouve ardu à accéder et garder un logement.



3 Nous avons de la **compassion** pour les personnes et l'impact de leurs choix. Nous leur épaulons et essayons de rendre leurs situations moins nocives.



4 Nous avons appris que l'**excellence** veut dire marcher à côté des personnes pendant leur cheminement personnel et assurer qu'ils sont bien supportés même après qu'ils déparent le refuge.



5 Nous aidons des personnes à aller au-delà des refuges à un logement plus stable. L'**intégrité** veut dire honorer cette promesse.



6 Nous travaillons en **coopération** avec d'autres pour satisfaire les besoins de nos clients et résoudre l'itinérance.



7 Nous **célébrons** les résultats et les transformations dans les vies de nos clients. Un jour, nous célébrerons une solution pour l'itinérance.

